

Bruxelles, 19. studenoga 2018.
(OR. en)

14305/18

COPS 431
CIVCOM 231
POLMIL 207
CFSP/PESC 1046
CSDP/PSDC 656
RELEX 960
JAI 1135

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Na datum:	19. studenoga 2018.
Za:	Delegacije
Br. preth. dok.:	14047/18 COPS 422 CIVCOM 229 POLMIL 205 CFSP/PESC 1023 CSDP/PSDC 638 RELEX 945 JAI 1112
Predmet:	Zaključci Vijeća i predstavnika vlada država članica, koji su se sastali u okviru Vijeća, o uspostavi pakta za civilni ZSOP

Za delegacije se u prilogu nalaze Zaključci Vijeća i predstavnika vlada država članica, koji su se sastali u okviru Vijeća, o uspostavi pakta za civilni ZSOP, koje je Vijeće za vanjske poslove usvojilo na sastanku održanom 19. studenoga 2018.

**ZAKLJUČCI VIJEĆA I PREDSTAVNIKA
VLADA DRŽAVA ČLANICA, KOJI SU SE SASTALI U OKVIRU VIJEĆA, O USPOSTAVI
PAKTA ZA CIVILNI ZSOP**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE I PREDSTAVNICI VLADA DRŽAVA ČLANICA, KOJI SU SE SASTALI U OKVIRU VIJEĆA,

ISTIČUĆI zabrinutost zbog pogoršanja strateškog okružja Europske unije, uključujući pojavu i eskalaciju sukoba oko Unije te kontinuiranu nestabilnost i transnacionalne prijetnje i izazove;

PODSJEĆAJUĆI i na obvezu Europske unije i njezinih država članica u pogledu promicanja globalnog poretka utemeljenoga na pravilima kojemu je multilateralizam ključno načelo te u čijem se središtu nalaze Ujedinjeni narodi;

NAGLAŠAVAJUĆI stalnu potrebu jačanja uloge i kapaciteta EU-a kako bi djelovao kao faktor pružanja sigurnosti putem zajedničke sigurnosne i obrambene politike (ZSOP);

PODSJEĆAJUĆI na to da jedinstvena snaga Europske unije pri upravljanju krizama i njihovu sprečavanju leži u njezinoj sposobnosti razmještanja i civilnih i vojnih sredstava i sposobnosti u sklopu šireg integriranog pristupa EU-a vanjskim sukobima i krizama;

UVAŽAVAJUĆI doprinos međunarodnom miru i sigurnosti koji su dale ukupno 22 civilne misije ZSOP-a koje su razmještene od 2003., uključujući deset misija koje su trenutačno na terenu, i izražavajući zahvalnost muškarcima i ženama koji služe u tim misijama;

ODLUČNI poduzeti kvalitativan i kvantitativan iskorak u pogledu civilnog ZSOP-a na koji se poziva u zaključcima Vijeća iz svibnja 2018., u okviru provedbe Globalne strategije EU-a za vanjsku i sigurnosnu politiku, kako bi se dosegla razina ambicije iz studenoga 2016.;

S OBZIROM NA TO da se ZSOP-om Uniji osigurava operativni kapacitet koji se temelji na civilnim i vojnim sredstvima država članica i stoga ISTIČUĆI da je za jačanje civilnog ZSOP-a potrebno da države članice razviju potrebne sposobnosti;

PRIMJEĆUJUĆI da je Europsko vijeće opetovano isticalo da Europljani moraju preuzeti veću odgovornost za svoju sigurnost;

SUGLASNI SU s ovim paktom za civilni ZSOP, koji sadrži strateške smjernice za jačanje civilnog ZSOP-a, kao i obveze Vijeća i država članica te prijedloge za djelovanja čija je svrha postizanje tih ciljeva.

I. STRATEŠKE SMJERNICE

ISTIČU da bi ovaj pakt trebao dovesti djelotvornijeg i povezanijeg civilnog ZSOP-a s većom sposobnošću;

SLAŽU SE da će se takvim snažnijim kapacitetom EU-a za razmještanje civilnih misija za upravljanje krizom:

- doprinijeti ostvarenju pet strateških prioriteta iz Globalne strategije EU-a: sigurnosti Unije, otpornosti država i društava u susjednim i okolnim regijama, integriranom pristupu vanjskim sukobima i krizama, kooperativnim regionalnim porecima i globalnom upravljanju za 21. stoljeće;
- doprinijeti ostvarenju razine ambicije EU-a i njezinih triju strateških prioriteta u području sigurnosti i obrane, kako je u okviru Vijeća dogovoreno u studenome 2016., i to radi odgovora na vanjske sukobe i krize, izgradnje kapaciteta partnera i zaštite Unije i njezinih građana, izvršavajući zadaće ZSOP-a utvrđene u Ugovoru o Europskoj uniji (UEU);

- pozornost usmjeriti na prioritete iz Feire u vezi s jačanjem policije, vladavine prava i civilne uprave u nestabilnom i konfliktnom okružju kao svoje osnovne funkcije, ističući ujedno važnost reforme sektora sigurnosti i zadaća praćenja;
- brzo i odlučno odgovarati na određene situacije u svim fazama sukoba, uz poseban naglasak na stabilizaciji i prevenciji, na temelju prioriteta EU-a u pogledu vanjskog djelovanja i procjene potreba i zahtjeva zemlje domaćina;
- doprinijeti ujedno širem odgovoru EU-a za prevladavanje sigurnosnih izazova, među ostalim u vezi s nezakonitim migracijama, hibridnim prijetnjama, kibersigurnošću, terorizmom i radikalizacijom, organiziranim kriminalom, upravljanjem granicama i pomorskom sigurnošću, kao i borbom protiv nasilnog ekstremizma i njegovim sprečavanjem, uzimajući u obzir i potrebu očuvanja i zaštite kulturnog nasljeđa;
- znatno doprinijeti otpornosti i sigurnosti partnerskih zemalja, uz osiguravanje odgovornosti zemlje domaćina kako bi se postigli djelotvorni i održivi rezultati;
- učinkovito surađivati s relevantnim međunarodnim partnerskim organizacijama i drugim instrumentima EU-a u okviru zajedničkog europskog pristupa koji se temelji na civilno-vojnim sinergijama unutar ZSOP-a, kao i bliskoj suradnji sa službama Komisije i drugim relevantnim dionicima EU-a u sklopu integriranog pristupa EU-a sukobima i krizama, s ciljem usklađivanja i koordinacije sa širim djelovanjem EU-a, uključujući razvojnu, stabilizacijsku, humanitarnu i političku dimenziju;
- surađivati prema potrebi sa službama Komisije i dionicima iz područja PUP-a s ciljem hvatanja ukoštac s prijetnjama i izazovima u okviru spona između unutarnjih i vanjskih aspekata te povećati sinergije i dosljednost i u razvoju sposobnosti;

- uključiti pitanja ljudskih prava i rodna pitanja u sve aktivnosti i osigurati usklađenost s međunarodnim pravom, a posebice međunarodnim pravom o ljudskim pravima, međunarodnim kaznenim pravom, Konvencijom UN-a o pravu mora, pravom o izbjeglicama te humanitarnim pravom, uzimajući potpuno u obzir RVSUN 1325 o ženama, miru i sigurnosti te naknadne rezolucije, kao i zaštitu civila, u svim fazama planiranja i operativnim fazama misija, te poštovati odgovornost za zaštitu;
- nastaviti povećavati vidljivost civilnog ZSOP-a i njegova doprinosa sigurnosti Europljana i naših partnera.

II. OBVEZE

VIJEĆE i DRŽAVE ČLANICE obvezuju se na:

Civilni ZSOP s većom sposobnošću

1. davanje većeg doprinosa civilnom ZSOP-u – što može biti u obliku osoblja, opreme, osposobljavanja, potpore vježbama, financijskog doprinosa ili na drugi način – pojedinačno ili zajednički te na temelju pojedinačnih nacionalnih provedbenih planova.
2. preispitivanje nacionalnih postupaka kao što su donošenje odluka, financiranje i zakonodavstvo, prema potrebi, kako bi se potaknuli raspoloživost i sudjelovanje nacionalnih stručnjaka u civilnim misijama ZSOP-a, na primjer boljom integracijom tog sudjelovanja u njihove karijere.
3. zajedničko povećanje broja upućenih stručnjaka u misijama, s ciljem povećanja ukupnog udjela upućenih stručnjaka na najmanje 70 posto međunarodnog osoblja u misijama, stavljajući pritom upućeno osoblje prvenstveno na operativne položaje, uz istodoban nastavak promicanja djelotvornosti misija.

4. razvoj i osiguravanje sposobnosti potrebnih kako bi Unija provodila cijeli niz civilnih misija za upravljanje krizom, uz sljedeće:
 - a. osnovne kategorije sposobnosti kako su izvorno utvrđene u Feiri 2000. godine, a to su policija, vladavina prava i civilna uprava, uz dodatak reforme sektora sigurnosti i praćenja.
 - b. potrebe u vezi sa sposobnostima, unutar tih osnovnih kategorija, koje su povezane sa širim odgovorom EU-a za prevladavanje sigurnosnih izazova – na temelju dokumenta za raspravu i plana razvoja civilnih sposobnosti.
 - c. sposobnosti za potporu misijama (npr. sigurnost, informacijske tehnologije, medicinska skrb i komunikacije) i opće potrebe u vezi sa sposobnostima (npr. izvješćivanje, strateške komunikacije i vještine upravljanja).
 - d. međusektorska područja poput ljudskih prava i rodni pitanja / pitanja povezanih sa ženama, mirom i sigurnošću.
5. osposobljavanje vlastitih nacionalnih stručnjaka prije i tijekom misija u skladu s politikom osposobljavanja za ZSOP, koju je dogovorilo Vijeće, i smjernicama koje je također dala Skupina EU-a za civilno osposobljavanje kako bi se potaknula suradnja i sinergije u okviru osposobljavanja na razini EU-a, što uključuje jezično osposobljavanje relevantno za misije i specifične potrebe osposobljavanja s obzirom na nove sigurnosne izazove, te koristeći prilike koje nude priznati pružatelji usluga osposobljavanja u skladu s relevantnim instrumentima EU-a te nastavljajući se na njih.
6. stavljanje na raspolaganje, i to na dobrovoljnoj i uključivoj osnovi, specijaliziranih timova ograničena opsega, trajanja i veličine koji odgovaraju potrebama civilnog ZSOP-a te mogu u kratkom roku odgovoriti na razvoj događaja na terenu, ako je to dogovoreno.
7. stavljanje na raspolaganje i, ako je to dogovoreno, upotrebu nacionalnih ili multinacionalnih struktura i infrastrukture kojima će se pomoći u pružanju potpore jačanju civilnog ZSOP-a u potpunoj komplementarnosti s postojećim strukturama EU-a i pružajući potporu tim strukturama.

8. razmještanje civilnih misija ZSOP-a s modularnim i nadogradivim mandatima u okviru područja primjene članka 42. i 43. UEU-a, uključujući, prema potrebi, izvršne ili poluizvršne zadaće u skladu s dogovorenim uvjetima. Takvim mandatima trebala bi se omogućiti aktivacija dodatnih zadaća, projekata ili modula u okviru područja primjene i ciljeva misija, nakon odluke PSO-a ako je to primjenjivo te pod uvjetom strateške analize, uzimajući u obzir postupke za upravljanje krizama. Mandati misija i njihovo trajanje trebali bi biti usklađeni s ciljevima misija i stanjem na terenu te bi mogli trajati, ako je to relevantno, dulje, kao i nekoliko godina, na temelju odluke Vijeća.
9. promicanje i poticanje bržeg operativnog donošenja odluka za civilne misije: skraćivanjem vremena potrebnog za njihovo razmještanje na teren i omogućivanjem djelotvornog i fleksibilnog vođenja. Razmještanje i prilagodba ili dodavanje zadaća i načina njihova provođenja trebali bi se temeljiti na ranoj procjeni potreba i povezanih financijskih posljedica. Preispitivanje i pojednostavnjenje, ako je to moguće, faza planiranja i donošenja odluka, u okviru pripreme i provedbe političke suglasnosti Vijeća za razmještanje misije, kao i upravljanja misijom tijekom faze vođenja.
10. jačanje upravljanja ljudskim resursima među ostalim:
 - a. pozivanjem visoke predstavnice da preispita politiku i postupke za zapošljavanje koji se u ESVD-u koriste za misije, i to u bliskoj suradnji s državama članicama, kako bi se optimizirala uporaba ljudskih resursa koje su države članice stavile na raspolaganje, kako bi se ubrzalo zapošljavanje i kako bi se postupci ESVD-a bolje uskladili s nacionalnim postupcima.
 - b. pozivanjem visoke predstavnice da surađuje sa službama Komisije, Vijećem i državama članicama na preispitivanju radnog statusa međunarodnog ugovornog osoblja.
 - c. preispitivanjem Kodeksa ponašanja i discipline za civilne misije ZSOP-a, na temelju prijedloga visoke predstavnice.

11. osiguravanje mogućnosti pokretanja nove misije od najviše 200 članova osoblja u bilo kojem području djelovanja u roku od 30 dana nakon odluke Vijeća, uz svu potrebnu opremu koju osigurava strateško skladište u skladu s višeslojnim pristupom i temeljnom sposobnosti reagiranja. Ako je to dogovoreno, mogu se upotrebljavati specijalizirani timovi i multinacionalni sastavi poput Europskih žandarmerijskih snaga kako bi se doprinijelo tom cilju.
12. dodatno jačanje sposobnosti reagiranja putem:
 - a. osiguravanja cjelokupnog osoblja namijenjenoga za osnovnu sposobnost reagiranja i povećavanjem njegova broja do 50 stručnjaka dostupnih za brzo razmještanje.
 - b. postizanja pune operativne sposobnosti strateškog skladišta u proljeće 2019. u skladu s njegovim mandatom.
 - c. jačanja resursa za potporu misijama i na razini središnjice, među ostalim putem platforme za potporu misijama, i na terenu, prema potrebi, te na temelju procjene.
13. utvrđivanje ciljanih operativnih referentnih mjerila u dokumentima o operativnom planiranju kako bi se pratili i mjerili rezultati i napredak u postizanju jasno određene strategije u vezi s krajnjim stanjem i tranzicijom. Provođenje ocjenjivanja operativnog učinka misija, uzimajući u obzir financijske aspekte, kako bi se utvrdili primjeri najbolje prakse i moguća poboljšanja u vezi s upravljanjem misijama.
14. jačanje napora u okviru integriranog pristupa EU-a radi osiguravanja odgovornosti i sudjelovanja na lokalnoj i regionalnoj razini kako bi se postigli djelotvorni i održivi rezultati.
15. suradnju s Komisijom na osiguravanju snažnog proračuna ZVSP-a i njegove brze, fleksibilne i djelotvorne uporabe kako bi se poduprle nove i aktualne civilne misije za upravljanje krizom, radi odgovora na novu razinu ambicije. Time bi se omogućile višegodišnje prognoze i utvrđivanje prioriteta, pri čemu bi se ujedno maksimalno povećale sinergije s komplementarnim financiranjem iz proračuna EU-a. pozivanje visoke predstavnice i Komisije da ispituju, uz potpuno poštovanje svojih mandata i proračuna, konkretne poticaje kako bi se države članice poduprlo u njihovu razvoju sposobnosti, među ostalim razmatranjem sinergija s relevantnim instrumentima EU-a ili doprinosa iz tih instrumenata, dodatno na proračun ZVSP-a.

16. osiguravanje opsežnijeg i sustavnijeg uključivanja ljudskih prava i rodni aspekata u sve civilne misije ZSOP-a, među ostalim imenovanjem u pravilu specijaliziranih savjetnika za područje rodni pitanja i pitanja ljudskih prava. Aktivno promicanje veće zastupljenosti žena među međunarodnim stručnjacima na svim razinama, na temelju većih nacionalnih doprinosa te u skladu s dogovorenim politikama i smjernicama EU-a i međunarodnim politikama i smjernicama.

<i>Povezaniji civilni ZSOP</i>

17. jačanje zajedničke analize i uvida u stanje s relevantnim dionicima EU-a.
18. provedbu integriranijeg pristupa u planiranju i provedbi djelovanja u okviru odgovora na krize, aktivnosti stabilizacije i djelovanja u okviru razvojne suradnje na terenu, te pozivanje Komisije i visoke predstavnice da, prema potrebi, predstave konkretne prijedloge u tom pogledu. Civilne misije ZSOP-a, drugi dionici ZVSP-a i dionici u području razvoja, uzimajući u obzir Europski konsenzus o razvoj, trebali bi tražiti sinergije i provoditi djelovanja potpuno usklađeno i tako da se međusobno jačaju, među ostalim s ciljem povećanja otpornosti i djelotvornih strategija u vezi s tranzicijom.
19. jačanje sinergija i komplementarnosti između civilne i vojne dimenzije ZSOP-a, među ostalim u područjima razvoja sposobnosti i operativnog planiranja i vođenja misija razmještenih na isto područje, posebno radi potpore misijama.
20. promicanje bliže, uzajamno osnažujuće suradnje i sinergija među civilnim misijama ZSOP-a, službama Komisije i dionicima iz područja PUP-a, na temelju njihovih jedinstvenih uloga i u okviru njihovih mandata, kao i dodane vrijednosti, od strateškog planiranja do operativnoga vođenja i razmjene informacija, među ostalim jačanjem stručnosti u vezi s PUP-om u okviru relevantnih struktura ZSOP-a. Time se ujedno obuhvaća sudjelovanje službi Komisije i dionika iz područja PUP-a, prema potrebi, u savjetovanjima, konceptualnom razvoju, planiranju, procjenama i ocjenjivanju uz potpuno poštovanje institucijskog okvira.

21. osiguravanje operativnih rezultata takve suradnje ZSOP-a i PUP-a na temelju njihovih mandata razmatranjem, prema potrebi, novih linija djelovanja ili pilot-projekata u okviru novih ili aktualnih misija ZSOP-a, oslanjajući se ujedno na ciljne mini koncepte, kao odgovor na lokalne potrebe te u suradnji s relevantnim službama Komisije i dionicima iz područja PUP-a. U pilot-projektima u obzir bi također trebalo uzeti tri prioriteta razine ambicije kako ih je utvrdilo Vijeće, a koji se temelje na uspostavi i jačanju sposobnosti partnera da spriječe sukob, uspostave mir i riješe potrebe prije i nakon krize, te bi ih trebalo provesti u skladu s postupcima za upravljanje krizama.
22. intenziviranje suradnje sa zemljama domaćinima misija ZSOP-a, kao i jačanje uzajamno korisnih partnerstava s partnerskim zemljama i organizacijama, posebno UN-om, NATO-om i OEES-om, kao i AU-om i ASEAN-om u pogledu zajedničkih pitanja u vezi s politikom i standardima. Promicanje doprinosa trećih zemalja civilnim misijama ZSOP-a za svaki slučaj zasebno i podupiranje daljnje suradnje s njima u tu svrhu u skladu s dogovorenim postupcima.

III. DALJNI KORACI

VIJEĆE i DRŽAVE članice pozivaju visoku predstavnicu i Komisiju da podupru provedbu navedenih obveza uz potpuno poštovanje primjenjivog pravnog okvira i mandata različitih dionika Unije, u okviru sadašnjih i budućih gornjih granica utvrđenih u okviru financijskog programiranja ZVSP-a te uz savjetovanje s državama članicama.

VIJEĆE i DRŽAVE ČLANICE suglasni su o:

- pozivanju visoke predstavnice i Komisije da predstave zajednički akcijski plan ESVD-a i Komisije do početka proljeća 2019. u kojem se utvrđuju konkretni koraci koje trebaju poduzeti institucije Unije kako bi se doprinijelo dosljednoj provedbi ovog pakta. Njime bi, među ostalim, trebalo obuhvatiti prijedloge visoke predstavnice za poboljšanje operativnih aspekata civilnog ZSOP-a.

- izradi nacionalnih provedbenih planova, na temelju indikativnog predloška, čime se započinje dinamičan i interaktivan proces na nacionalnoj razini.
- pokretanju godišnjeg procesa za preispitivanje napretka ostvarenoga u provedbi pakta na temelju nacionalnih provedbenih planova država članica i zajedničkog akcijskog plana ESVD-a i Komisije. Time bi se obuhvatilo i Civilno godišnje izvješće o sposobnostima koje treba dostaviti Europska služba za vanjsko djelovanje. Preispitivanjem bi se trebale uočiti praznine u sposobnostima te bi se trebalo doprinijeti njihovoj rješavanju zajedničkom suradnjom EU-a i država članica, kao i suradnjom država članica. Njime bi trebalo poduprijeti države članice u povećanju raspoloživosti potrebnih sposobnosti, među ostalim razmjenom primjera najbolje prakse i stečenog iskustva, te bi ono trebalo biti povezano s raspravama o proračunu ZVSP-a.
- održavanju prve Godišnje konferencije o civilnom ZSOP-u u drugoj polovici 2019. kako bi se razmotrio napredak i utvrdili prioriteti za predstojeći rad.
- podupiranju pokretanja i provedbe pakta za civilni ZSOP putem sveobuhvatne komunikacijske strategije.
- potpunoj provedbi ovog pakta što je prije moguće, a najkasnije do početka ljeta 2023.
